



དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།

Royal Government of Bhutan

PRIME MINISTER

མི-2/09/153

ཕྱི་ཚེས་ 03/07/2013

གཞུང་གྲོང་པག་འགྲུ།

གནད་དོན་: དབུལ་ཕོགས་ལྷན་ཚོགས་གཉིས་པའི་ ལྷི་འཛིན་དང་འབྲུས་མི་བསྐོ་བཞག

3 དེ་ཡང་ འབྲུག་གི་ཚ་ཁྲིམས་ཆེན་མོའི་ཚ་ཆོན་ 30 པའི་ དགོངས་དོན་དང་འབྲེལ་ ལྷན་རྒྱུས་གཞུང་ཚོགས་ཀྱིས་རྒྱུ་སྐྱོན་དོ་སྐྱོར་ཕུལ་པ་བཞིན་དུ་ 1 མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་ཆའི་ཞབས་ལས་བཀའ་ཡི་གནང་བ་འགྲོལ་ཡོད་པ་བཞིན་ རྒྱུ་གཞུང་གིས་ དེ་འབྲེལ་ལས་དང་ལེན་འབད་དགོ་པའི་བཀའ་རྒྱ་དང་འབྲེལ་ རང་སྐྱོང་ལས་སྡེ་ཅན་གྱི་ དབུལ་ཕོགས་ལྷན་ཚོགས་གཉིས་པ་འདི་གཞི་བཙུགས་གནང་མ་ཡིན། དེ་ཡང་ འདི་གི་སྒྲིག་བཀོད་དང་ འབྲུས་མི་འཛིན་གནས་ དེ་ལས་ འགན་ཚད་འདི་ཚུ་ གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་ཡིན།

འབྲུས་མི།

1. འབྲུག་སྤར་འབྲུང་སློབ་མེལ་ལས་འཛིན་ཚད་ཀྱི་བཀོད་ཁྲབ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ དཔག་ཤོས་ཆེ་དབང་རིག་འཛིན་ ལྷི་འཛིན།
2. དབུལ་ཕོགས་ལྷན་ཁག་གི་དྲུང་ཆེན་ ལྷམ་ཇོ་ འབྲུས་མི།
3. བང་སོལ་ལྷན་ཁག་གི་དྲུང་ཆེན་ ཆོ་རིང་ཇོ་ འབྲུས་མི།
4. རྒྱུ་ཡོངས་དགའ་སྤྱི་དཔལ་འཛོམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་དྲུང་ཆེན་ ཀམ་ཚུལ་ཁྲིམས་ འབྲུས་མི།
5. རྒྱུ་ཡོངས་དགོངས་ལུ་འབྲུང་ཕོགས་དང་འཚོ་རྟེན་མ་དབུལ་གྱི་ བཀོད་ཁྲབ་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་སྤྱི་བསྐོ་བདེ་ལྷུག་ འབྲུས་མི།
6. རྒྱུ་ཡོངས་ཕྱིས་དབྱུང་བཀོད་འཛིན་གི་ ཞིབ་འཚོལ་འགོ་དཔོན་གཙོ་འཛིན་ ལྷོ་ལོ་ར་བུ་ འབྲུས་མི།
7. བསྐྱེད་གོས་སྤོན་ཞབས་ཏོག་གི་ ཀྱུན་བཟང་བདེ་ཆེན་ འབྲུས་མི།

ཀའེ་གནས་ལུག།

ལྷན་ཚོགས་འདི་གི་གནས་ལུག་འདི་ འབྲུས་མི་བསྐོ་བཞག་གནང་བའི་ཉིན་མའལས་ ལྷོ་གསུམ་གྱི་རིང་གནས་དགོས་ཡིན། ལྷན་ཚོགས་འདི་གིས་ ལྷན་ལུ་ཚུ་ལྷན་རྒྱུས་གཞུང་ཚོགས་ལུ་ཕུལ་བའི་ཉིན་ལུ་ཡིན་རུང་ ཡང་ཅིན་ གནས་ལུག་ཚང་སྟེ་འབད་རུང་ འདི་གཉིས་ལས་གཉེ་མ་ཡིན་རུང་ ལྷན་ཚོགས་འདི་ཚུ་དགོ།



དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།

Royal Government of Bhutan

PRIME MINISTER

ཁ། ལལ་འཛོམས་གྲོས་འཚུབ་

ལལ་འཛོམས་ཐངས་གདམ་ཅིག་ཚོགས་ནི་ཡིན་ན་གི་སྐོར་ལས་ ལྷན་ཚོགས་འདི་གིས་གོས་ཐག་བཅད་དགོ། ལས་འགན་འདི་དུས་ཐོག་ལུ་
འབྲུག་འདི་གི་དོན་ལུ་ ལྷན་ཚོགས་འདི་གིས་ གཞུང་གི་ངལ་གསོ་དང་འདུན་ཕྱི་ངལ་གསོའི་སྐབས་ཡང་ ལུག་ལུ་གནད་དགོ།

ག། འགན་ཚུན།

རྩ་ཁྲིམས་ཚེན་མོའི་ རྩ་ཚུན་ ༣༠ པ་དོན་ཚུན་ ༢ པའི་ དགོངས་དོན་བཞིན་ ལྷན་ཚོགས་འདི་གིས་ ཞི་གཤོག་དང་ ཏང་ཁྲིམས་ལྷན་
ལྷེ་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འཕུལ་མེད་དང་ ས་གནས་གཞུང་དང་ རྩ་ཁྲིམས་ཚན་མི་གཙུག་ལྷེ་ཚུ་གི་འཕུལ་མེ་ཚུ་ དེ་ལས་ གཞན་མི་མང་ཞབས་ཏོག་གི་
ཚུ་གི་ དདུལ་ཕོགས་ཀྱི་སྤྱི་གཤོད་དང་ ལུང་ཕོགས་ འཕུལ་དང་ གཞན་འཕུན་ཆུན་ཚུ་གི་སྐོར་ལས་ རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་དཔལ་འཕྱོར་དང་
གཞན་རྩ་ཁྲིམས་ཚེན་མོའི་དགོངས་དོན་ཚུ་ལུ་ ཞིབ་ལྟ་འབད་ཏེ་ འདི་དང་འཕྲིལ་ཏེ་ གཞུང་ལུ་ རྒྱབ་སྐྱོན་ངོས་འཕྱོར་ཚུ་ལུ་དགོ།
དམིགས་གསལ་དུ་ ལྷན་ཚོགས་འདི་གིས་ གཤམ་འཁོད་ གནད་དོན་ཚུ་གི་ཐད་ལུ་ རྒྱབ་སྐྱོན་ངོས་འཕྱོར་ཚུ་ཡང་ལུ་དགོ།

༡. ཞི་གཤོག་པའི་ཁྱིམ་ཀྱི་ལུང་འཕུལ།
༢. ས་གནས་གཞུང་གི་ དདུལ་ཕོགས་དང་གཞན་འཕུན་ཆུན་ཚུ་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ནི།
༣. མཐའ་ལུང་ཀྱི་ཞི་གཤོག་པ་དང་ དམིགས་གསལ་དུ་སྤོབ་དཔོན་ཚུ་ལུ་ མཐའ་ལུང་གནས་ལུན་ཀྱི་འཕུལ།
༤. རྒྱ་རྒྱལ་ཞབས་ཏོག་པའི་འཕུན་ཆུན་ཀྱི་བཅའ་ཡིག་ བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ནི།
༥. གཞུང་འཁོར་ ལག་ལེན་མ་འཐབ་པར་ འདི་གི་ཚབ་ལུ་ འཕུལ་སྤོད་ནིའི་སྤྱི་ལུགས་བཅོ་བ་ཅིན་ འདི་གིས་སྐབས་བདེ་ཉེད་དང་ ཡན་གོད་
ཚུ་ བསྐྱར་ཞིབ་འབད་དགོ།
༦. ཞི་གཤོག་པ་ཚུ་ལུ་ ལྷན་འཁོར་གི་ ཐོབ་ཆ་ཚུ་མེད་པ་སྤེལ་བཅོ་ནི་དང་ འདི་ལུགས་ཀྱི་འཕུལ།
༧. སྤྱི་ཚོགས་དང་པ་གིས་ རྒྱབ་སྐྱོན་ངོས་འཕྱོར་ལུ་ཡོད་པའི་ སྤོན་ཚེན་དང་ལྷན་རྒྱས་ཚུ་གི་ དདུལ་ཕོགས་ཀྱི་ཚད་གཞི་ཚུ་ལུ་ བསྐྱར་ཞིབ་
འབད་ནི།

ང། གཞི་རྩ།

གཞི་རྩ་ཚོང་མ་འདི་ ཏང་ཕོས་དང་ འཛོན་ཐངས་ཡོད་མི་ཞི་གཤོག་པ་ཚུ་ ཞི་གཤོག་པའི་གྲངས་སུ་ བཞག་གི་དང་ རྒྱོབ་བསྐྱེད་བཅུག་ནི་དོན་
ལུ་ཡིན་མ་ལས་ ལྷན་ཚོགས་འདི་གིས་ བསྐྱར་ཞིབ་དང་ རྒྱབ་སྐྱོན་ངོས་འཕྱོར་ཚུ་གི་སྤྱི་གཤོག་འབད་པའི་སྐབས་གཤམ་འཁོད་ གཞི་རྩ་ཚུ་ལུ་གཞི་
བཞག་དགོ།



དཔལ་ལྷན་འབྲུག་གཞུང་།

Royal Government of Bhutan

PRIME MINISTER

1. རྒྱལ་ཁབ་གྱི་དཔལ་ལྷན་འབྲུག་བཟོན་དང་ གཞན་ཅུ་ཁྲིམས་ཆེན་མོའི་དགོངས་དོན་ཚུ་ལུ་ ཞིབ་ལྷ་འབད་ཏེ་ འདི་དང་འཕྲིལ་དགོ། དངུལ་ཕོགས་ཡར་མེད་འདི་ གཞུང་གི་ཟང་འགོ་མར་ཡབ་དང་ གཞན་གཞུང་གི་འགོ་མོང་སློམ་མ་གནས་པ་བཟོ་ཡོད་མི་ལས་ ཕྱིས་བཏོན་ཏེ་ ལྷན་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་འཕྲིན་ལུ་འབད་ཡུལ་དགོ།
2. ལྷན་ལྷན་དང་ གཞུང་འབྲེལ་ལས་ལྷན་ དེ་ལས་གཞན་ལས་ལྷན་ཚུ་གི་དངུལ་ཕོགས་ལུ་ གཞོན་ཉེན་ཡོད་མེད་ཚུ་ཞིབ་ལྷ་འབད་དགོ།
3. ལོང་ཚད་ཡར་འཕར་དང་ གསོག་འཛོག་དེ་ལས་ དངུལ་སྲོད་ལེན་གྱི་ཁྱད་པར་ཚུ་ལུ་ཕན་གོང་སློང་ལས་ རྒྱབ་ཚོན་རོལ་སྲོལ་ལུ་མི་ཚུ་ལུ་བསམ་ཞིབ་འབད་དགོ།
4. དངུལ་གསོག་འཛོག་དང་ མ་ཚུ་གཞི་བཟུགས་གི་སློང་ལས་ ཞི་གཡོག་པ་ཚུ་ལུ་ གོམས་ཤེས་ཚུ་ད་བཟུགས་ཀྱི་ཐབས་ལམ་ཚུ་ཡང་བཟོ་དགོ།

3 ། ལྷན་ཚོགས་གྱི་ཡིག་ཚང་།

ལྷན་ཚོགས་འདི་གི་ཡིག་ཚང་གི་ལུ་འགན་དང་ ལྷན་ཚོགས་འདི་ལུ་རྒྱབ་སྲོལ་ལུ་ཞི་གོ་དོན་ལུ་ དངུལ་ཕྱིས་ལྷན་ལག་གིས་ འཛོན་ཐངས་དང་ ལྷན་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་ཞི་གོ་ཚུ་ལུ་ཡོད་མི་ འགོ་དཔོན་གསུམ་ བསྐོ་བཞག་འབད་དགོ།

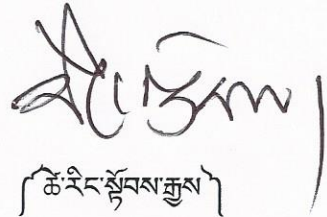
ཆ ། ཞལ་འཛོམས་ནང་བཞུགས་འཇུག་ལུ་

འཇུག་མི་ཚུ་ལུ་ ཞལ་འཛོམས་ཚང་རེ་གྲལ་བཞུགས་གནང་མ་ད་ འཇུག་ དངུལ་ཁྲམ་ 4,000/- རེ་དང་ གཞན་ཡིག་ཚང་ལས་ལྷེད་པ་ཚུ་ལུ་ འཇུག་མི་གི་ འཇུག་ལས་ རྒྱུ་ཚ་ 40 རེ་འཛོལ་དགོ།

ཇ ། དང་ལེན།

ཅུ་ཁྲིམས་ཆེན་མོའི་ ཅུ་ཚུན་ 30 པའི་ དོན་ཚུན་ 3 པའི་ དགོངས་དོན་བཞིན་ ལྷན་ཚོགས་གྱིས་བཟུམས་པའི་ཆ་རྒྱུན་དང་སྐྱུར་བཅོས་ཚུ་ ལས་མ་འགལ་བར་ ལྷན་རྒྱུས་གཞུང་ཚོགས་གྱི་གནང་བཏོན་དང་བསྐྱུན་ ལྷན་ཚོགས་གྱི་གོས་འདེབས་ཚུ་ལག་ལེན་འཐབ་དགོ་པ་ཨིན།

བཀའ་རྒྱུ་འདི་ ལྷི་ཆེས་ 1/10/2013 ལུ་ཚོགས་ཡོད་པའི་ ལྷན་རྒྱུས་གཞུང་ཚོགས་ཐངས་ 4 པའི་གོས་ཚོང་གྱི་དགོངས་དོན་ལྷུར་ ཨིན་མ་ལས་ དེ་འབྲེལ་ལས་ དང་ལེན་འབད་དགོ་པའི་བཀའ་རྒྱུ་ལུ།


འཛོམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱི་འཕྲིན་ལུ་